



Příslušenství markýz  
Instrukce k instalaci

V

Příslušenství markýz  
montážní návod

Z

Příslušenství Žaluzie  
montážní návod

FR

Příslušenství Markýzy  
montážní návod

JE

Příslušenství markýz  
montážní návod

TO

Příslušenství markýz  
montážní návod

NL

Příslušenství markýz  
montážní návod

SV

Příslušenství pro markýzy  
Instrukce k instalaci

DK

Doplňkové markýzy  
montážní návod

NE

Příslušenství Přístřešky

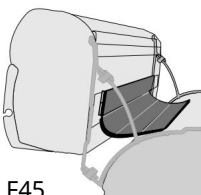
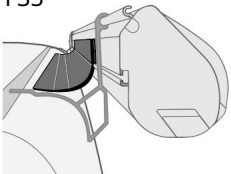
Instrukce k instalaci

BÝT

Příslušenství markýz  
montážní návod

PT

F35

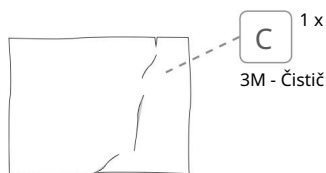
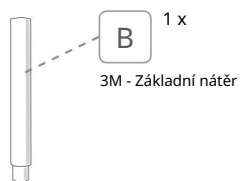
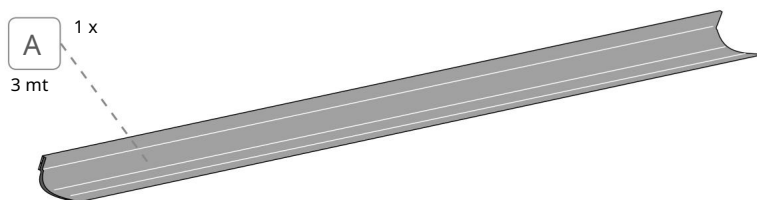


F45

## SADA RAIN-GUARD VAN

98655-947





---

Obsah balení / Verpackungsinhalt / Contenu de l'emballage / Contenido del embalaje / Contenuto dell'imballo /  
Inhoud van de verpakking / Obsah balení / Pakkens indhed / Innholdet i pakningen / Pakkauksen sättä / Conteúdo da  
embalage str. 2

---

Návod k instalaci / Montageanleitung / Instructions de montage / Instrucciones de montaje / Istruzioni di montaje /  
Montážní pokyny / Montážní pokyny / Montagevejledning / Montenginstructions / Asensunohjeet / Instruções de  
montage str. 4

---

Bezpečnostní pokyny / Sicherheitshinweise / Consignes de sécurité / Instrucciones de seguridad / Avvertenze di  
sicurezza / Veiligheidswaarschuwingen / Säkerhetsnöktionen / Sikkerhedsforanstaltninger / Bezpečnostní varování /  
Turvallisuusvaroitukset / Advertências

---

Warranty / Garantie / Garantie / Garantía / Garanzia / Garantie / Garanti / Garanti / Garanti / Takuu Garantia str. 9



V

Zkontrolujte, zda během přepravy nebylo nic poškozeno nebo zdeformováno.

V případě pochybností nebo dotazů týkajících se instalace, použití nebo omezení produktu kontaktujte prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál a v souladu s aktuálními místními předpisy.

Z

Zkontrolujte prosím, zda jsou všechny položky v perfektním stavu a nebyly poškozeny během přepravy. Máte-li pochybnosti nebo máte-li jakékoli dotazy týkající se montáže, použití nebo omezení produktu, kontaktujte prosím svého prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál v souladu s platnými místními předpisy.

FR

Zkontrolujte obsah balení a ověřte, že během přepravy nedošlo k porušení nebo deformaci žádné části. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo dotazy týkající se instalace nebo použití produktu, kontaktujte svého prodejce. Instalace musí být provedena náležitě kvalifikovanými osobami a v souladu s normami platnými v zemi instalace.

JE

Zkontrolujte, zda se během přepravy nezlomily nebo nezdeformovaly žádné detaily.

V případě pochybností nebo jakýchkoliv dotazů ohledně montáže, použití a omezení výrobku se prosím obraťte na prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál v souladu s místními předpisy.

TO

Zkontrolujte, že žádné díly nejsou zlomené nebo zdeformované kvůli chybám při přepravě.

Máte-li jakékoli pochybnosti nebo dotazy týkající se montáže, použití a omezení produktu, kontaktujte prosím svého prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál v souladu s platnými předpisy místní předpisy.

NL

Zkontrolujte, že žádné díly nejsou zlomené nebo zdeformované v důsledku přepravy.

Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se instalace, použití a omezení produktu, kontaktujte prosím svého prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál a v souladu s platnými místními předpisy.

SV

Zkontrolujte, zda nebyly během přepravy poškozeny nebo zdeformovány žádné díly.

Pokud máte nějaké dotazy ohledně instalace, použití a omezení produktu, kontaktujte prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál v souladu s platnými místními normami.

A

Zkontrolujte, zda žádná část není poškozena nebo zdeformována chybami během přepravy.

V případě pochybností nebo máte-li jakékoli dotazy týkající se instalace nebo použití výrobku a omezení, kontaktujte prosím prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál a v souladu s platnými místními předpisy.

NE

Zkontrolujte, zda nejsou některé díly poškozeny nebo zdeformovány v důsledku chyb během přepravy.

Máte-li pochybnosti nebo máte otázky týkající se instalace, použití nebo omezení produktu, kontaktujte svého prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál a v souladu s platnými místními předpisy.

BYT

Zkontrolujte, zda žádná část není zlomená nebo ohnutá kvůli chybám při přepravě.

V případě pochybností nebo máte-li jakékoli dotazy týkající se instalace, použití nebo omezení produktu, kontaktujte svého prodejce. Instalaci nechte provést kvalifikovaným personálem a musí být v souladu s místními platnými předpisy.

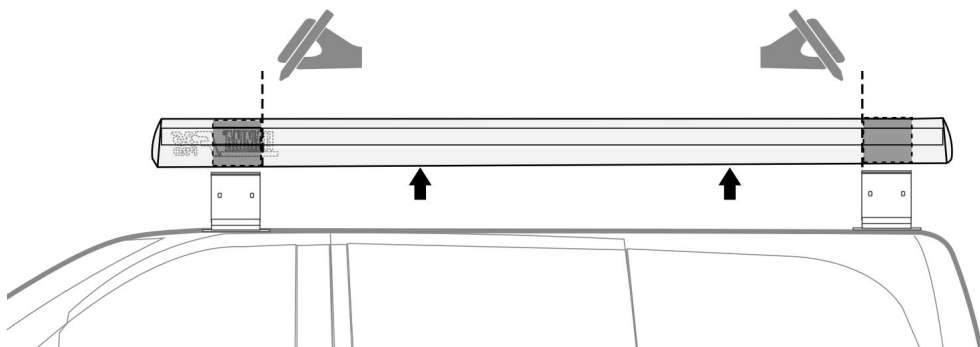
PT

Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo deformaci žádných dílů v důsledku chyb při přepravě.

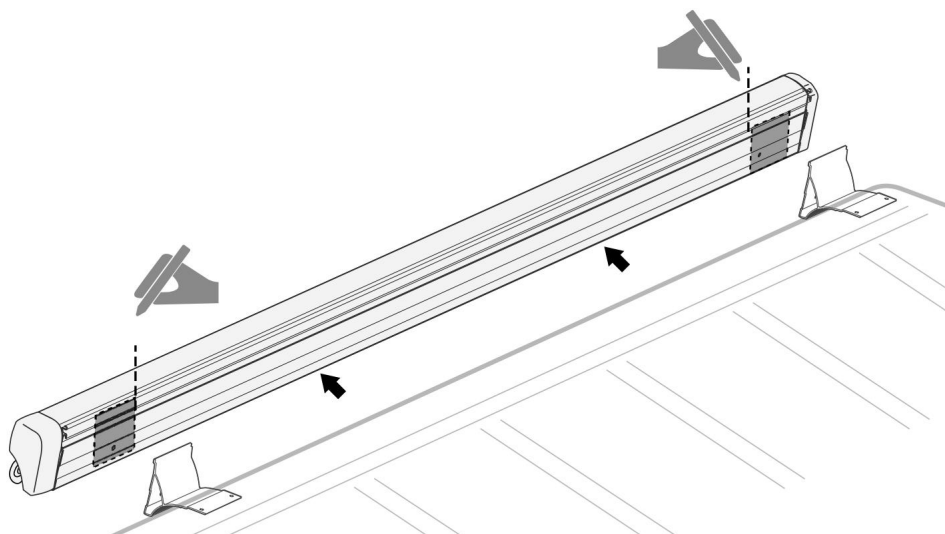
Máte-li jakékoli pochybnosti nebo dotazy týkající se montáže, použití a omezení produktu, kontaktujte svého prodejce. Doporučujeme, aby instalaci provedl kvalifikovaný personál a v souladu s aktuálními místními předpisy.

1

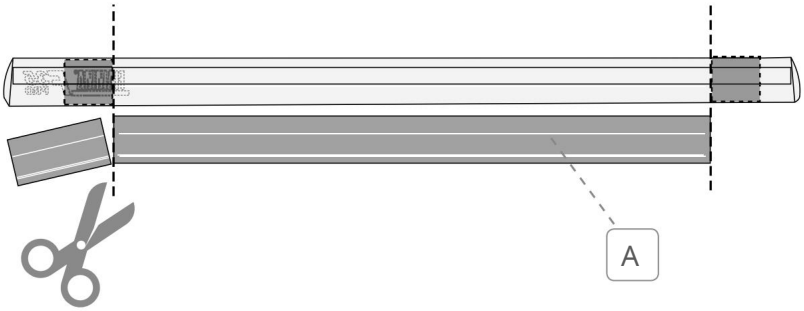
F35



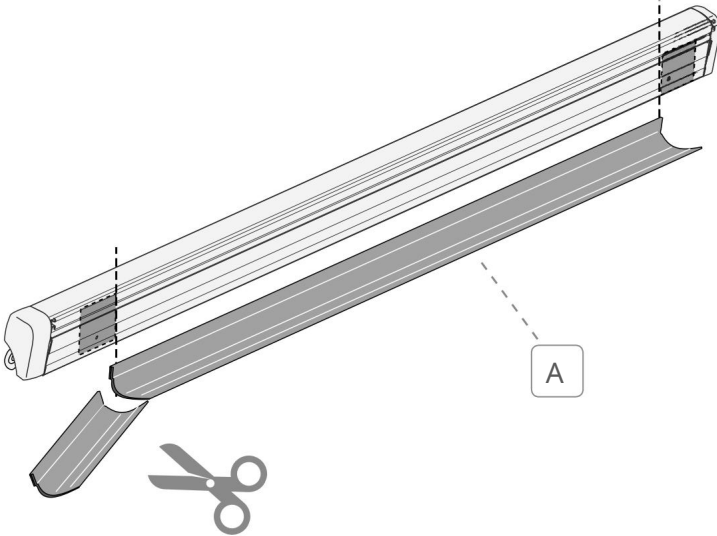
F45



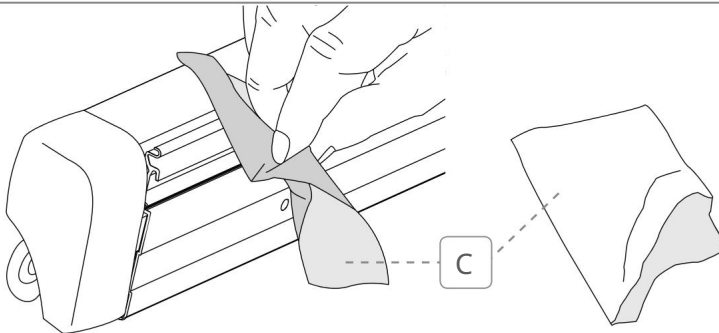
2 F35

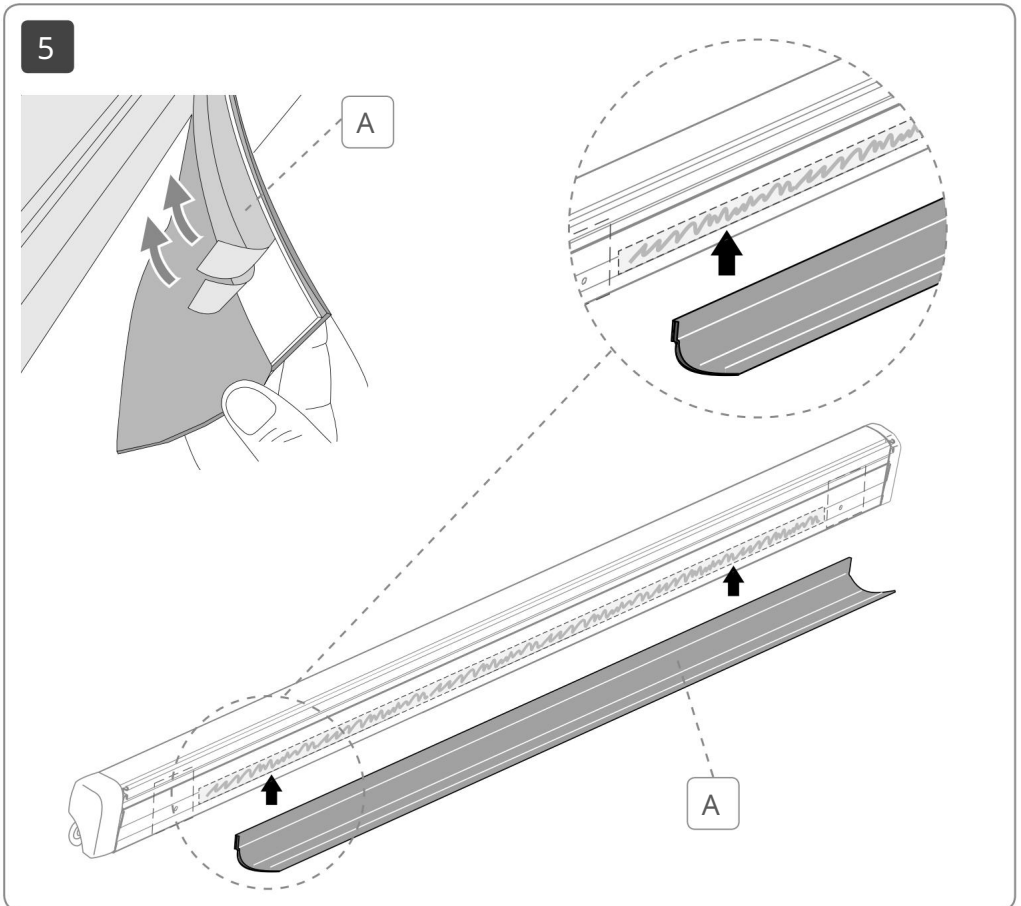
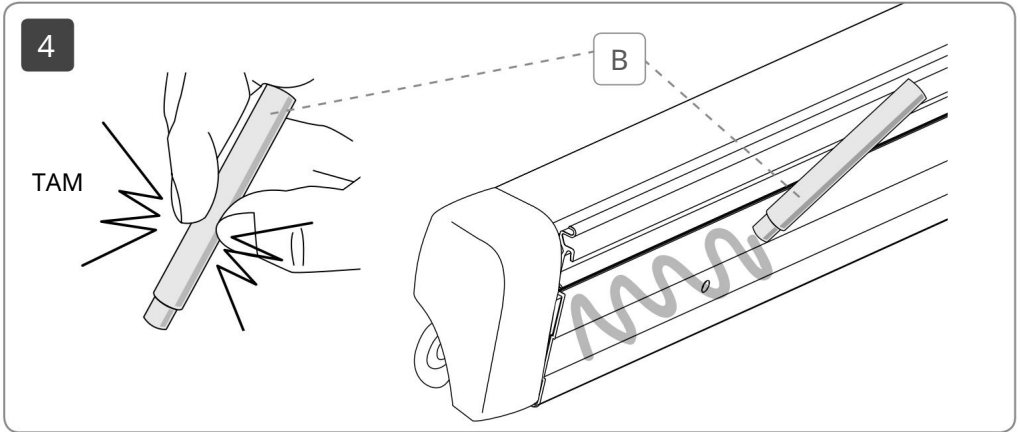


F45



3

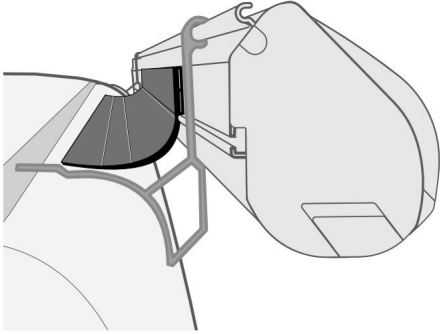




6

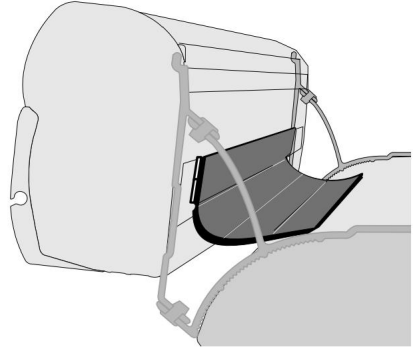
F35

---



F45

---





**V** POZOR Pravidelně kontrolujte držáky, abyste se ujistili, že jsou pevně uchyceny (zejména po prvních kilometrech), ujistěte se, že nejsou uvolněné šrouby a že se držáky neposunuly.

**Z** POZOR Upevnění držáků pravidelně kontrolujte. Zejména po prvotní kontrole se ujistěte, že se držáky nepohnuly.

**FR** VAROVÁNÍ Pravidelně kontrolujte stav upevnění třmenů (zejména po prvních kilometrech) a ujistěte se, že se upevňovací podpěry nepohnuly.

**JE** POZOR Pravidelně kontrolujte stav upevnění stupaček (zejména po prvních kilometrech) a ujistěte se, že se nepohybují.

**TO** POZOR Pravidelně kontrolujte stav upevnění držáků (zejména po prvních kilometrech) a ujistěte se, že se nepohnuly a že je utažení správné.

**NL** POZOR Upevnění držáků pravidelně kontrolujte, zejména po ujetí prvních kilometrů. Zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky na svém místě a dotaženy správným utahovacím momentem.

**SV** VAROVÁNÍ Pravidelně kontrolujte, zda jsou upevňovací prvky správně připevněny (zejména po prvních kilometrech), ujistěte se, že se nepohnuly a zda jsou správně utaženy.

**DK** VAROVÁNÍ Pravidelně kontrolujte upevnění držáků (zejména po prvních kilometrech) a ujistěte se, že se nepohnuly a že jsou správně upevněny.

**NE** VAROVÁNÍ Pravidelně kontrolujte, zda jsou tyče správně připevněny (zejména po prvních několika kilometrech). Zkontrolujte, zda se nepohnuly a zda jsou správně utaženy.

**BÝT** POZOR Pravidelně kontrolujte stav podpěr (zejména po prvních kilometrech) a ujistěte se, že se nepohnuly a zda je napnutí správné.

**PT** POZOR Pravidelně kontrolujte stav upevnění podpěr (zejména po prvních kilometrech) a ujistěte se, že se nepohnuly a že je dotažení správné.





**V** Záruka Fiamma  
V případě vad materiálu a výroby má zákazník nárok na záruku v souladu s místními zákony a předpisy země, ve které byl produkt zakoupen.

**Z** Záruka Fiamma  
V případě vady zboží může spotřebitel za nezbytných podmínek uplatnit u prodávajícího záruční reklamaci za stanovených podmínek v souladu s místní legislativou.

**FR** Záruka Fiamma  
V případě neshody produktu může spotřebitel uplatnit svá práva na uplatnění záruky v souladu s podmínkami stanovenými místními právními předpisy, pokud jsou splněny podmínky pro uplatnění reklamace.

**JE** Záruka Fiamma  
V případě poruch nebo vad materiálu a výroby může zákazník uplatnit záruku v souladu se zákony a předpisy země, ve které byl produkt zakoupen.

**TO** Záruka plamene  
V případě neshody zboží bude moci spotřebitel uplatnit u prodávajícího záruku způsobem stanoveným místními právními předpisy, pokud budou splněny podmínky.

**NL** Zaručený plamen  
V případě neshody zboží se spotřebitel může spolehnout na zákonnou záruku vůči prodávajícímu, jak je stanoveno v místních předpisech, pokud to okolnosti odůvodňují.

**SV** Garanti plamene  
V případě vad zboží může spotřebitel uplatnit záruku v souladu s místní legislativou, pokud to okolnosti odůvodňují.

**A** Garanti plamene  
V případě vad materiálu a zpracování má spotřebitel nárok na záruku prodejce v souladu s místními zákony a předpisy země, ve které byl produkt vyroben.

**NE** Fiammas ručitelé  
V případě vad zboží může spotřebitel uplatnit svá práva ze záruky u prodejce v souladu s pravidly stanovenými v místním roveru, pokud jsou pro to předpoklady.

**BÝT** Záruka Fiamma  
Pokud jsou zjištěny nedostatky ve shodě výrobků, může spotřebitel požadovat u prodávajícího záruční práva v rámci místní legislativy, je-li reklamační oprávněná.

**PT** Záruka Fiamma  
V případě vady ve shodě zboží může spotřebitel uplatnit vůči prodávajícímu záruku v souladu s postupy stanovenými místními právními předpisy, pokud pro to existují podmínky.







[býtamma.com](http://býtamma.com)

Fiamma SpA - Itálie  
Via San Rocco, 56  
21010 Cardano al Campo (VA)

Všechna práva vyhrazena.  
Společnost Fiamma  
SpA si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění  
upravit ceny, materiály, specifikace a  
modely nebo ukončit výrobu jakéhokoli modelu.